

Manuale utente Smart-UPS™ C SRC 250/450 110/120/230 Vac Torretta/ montaggio su rack 1U

Importanti informazioni di sicurezza

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI - La presente Guida all'uso in sicurezza contiene importanti istruzioni da seguire durante le operazioni di installazione e manutenzione di Smart-UPS e delle batterie.

Leggere attentamente le istruzioni e osservare l'apparecchiatura per migliorare la conoscenza del dispositivo prima di installarlo, utilizzarlo o sottoporlo a manutenzione. Nel presente manuale o nell'apparecchiatura possono apparire i seguenti messaggi speciali per avvertire di potenziali pericoli o per richiamare l'attenzione su informazioni che chiariscono o semplificano una procedura.



L'aggiunta di questo simbolo a un'etichetta di sicurezza di "Pericolo" o "Avvertenza" indica che esiste il pericolo di scossa elettrica che può provocare lesioni personali nel caso di mancata osservanza delle istruzioni.



Questo è il simbolo di allarme di sicurezza. Viene utilizzato per avvertire della possibilità di lesioni personali. Rispettare tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare possibili lesioni o morte.

PERICOLO

PERICOLO indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provoca morte o gravi lesioni.

AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, potrebbe provocare morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione potenziale di pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni leggere o moderate.

AVVISO

AVVISO viene utilizzato per indirizzare a procedure non legate a lesioni fisiche.

Linee guida per la manipolazione dei prodotti



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Informazioni di carattere generale e per la sicurezza

- Rispettare i codici nazionali e locali vigenti in materia elettrica.
- È necessario affidare tutto il cablaggio a un elettricista qualificato.
- Cambiamenti o modifiche a questa unità non espressamente approvati da APC by Schneider Electric potrebbero invalidare la garanzia.
- L'UPS è stato progettato esclusivamente per l'uso in ambienti chiusi.
- Non esporre questo UPS alla luce diretta del sole, al contatto con liquidi o a eccessiva polvere o umidità.
- Non utilizzare l'UPS accanto a finestre o porte aperte.
- Verificare che le prese d'aria sull'UPS non siano bloccate. Controllare che vi sia spazio sufficiente per una ventilazione adeguata.
Nota: Lasciare uno spazio di 20 cm su tutti i lati dell'UPS.
- Per un UPS con un cavo di alimentazione preinstallato, collegare direttamente il cavo di alimentazione dell'UPS ad una presa di rete. Non utilizzare protezioni da sovratensioni o prolunghie.
- L'apparecchiatura è pesante. Adottare sempre tecniche di sollevamento sicure e adeguate al peso dell'apparecchio.
- La durata normale della batteria è da due a cinque anni. I fattori ambientali influiscono su tale durata. Temperature ambiente elevate, alimentazione CA di scarsa qualità nonché scariche brevi e frequenti riducono la durata della batteria.
- È possibile trovare ulteriori informazioni nella Guida per la sicurezza in dotazione con l'unità.

Sicurezza relativa all'interruzione dell'alimentazione

- L'UPS è dotato di batterie interne; esiste pertanto il rischio di scossa elettrica quando si scollega l'unità dal circuito di derivazione (rete).
- Le prese a cablaggio CA e CC possono essere sempre alimentate tramite controllo remoto o automatico.
- Prima di installare o seguire la manutenzione sull'apparecchiatura, controllare che:
 - L'interruttore automatico dell'alimentazione principale deve essere in posizione **OFF**
 - Le batterie dell'UPS interno devono essere rimosse
 - I moduli XLBP sono scollegati

Sicurezza a livello elettrico

- Per i modelli con ingresso cablato, il collegamento al circuito di derivazione (rete) deve essere effettuato da un elettricista autorizzato.
- Solo modelli a 230 V: la conformità alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) dei prodotti in vendita sul mercato europeo è garantita solo se i cavi in uscita collegati all'UPS non superano i 10 metri.
- Il conduttore di terra protettivo dell'UPS trasporta la corrente di dispersione dalle periferiche di carico (attrezzatura per computer). Come parte del circuito di derivazione che alimenta l'UPS, è necessario installare un filo di terra isolato. Il filo di terra deve essere identico per dimensioni e materiale isolante ai fili dell'alimentazione del circuito di derivazione, sia dotati che privi di massa. In genere, il filo deve essere di colore verde, con o senza striscia gialla.
- Il conduttore di terra in ingresso dell'UPS deve essere correttamente collegato alla terra protettiva sul pannello di manutenzione. Se l'alimentazione in ingresso dell'UPS viene fornita da un sistema di derivazione separato, il conduttore di terra deve essere collegato correttamente al trasformatore di alimentazione o al gruppo motore-generatore.

Sicurezza relativa alla batteria

- Sostituire le batterie con altre nella stessa quantità e dello stesso tipo installate originariamente nell'apparecchiatura.
- La durata normale della batteria è da due a tre anni. I fattori ambientali influiscono sulla durata della batteria. Temperature ambiente elevate, alimentazione di rete di scarsa qualità nonché scariche brevi e frequenti riducono la durata della batteria. Le batterie devono essere sostituite prima del loro esaurimento.
- Sostituire immediatamente le batterie quando l'unità segnala la necessità di sostituire la batteria.
- Schneider Electric utilizza batterie a piombo-acido sigillate senza manutenzione. Nell'uso e nella manipolazione normale non esiste alcun contatto con i componenti interni della batteria. Il sovraccarico, il surriscaldamento o un altro uso improprio delle batterie può provocare la fuoriuscita dell'elettrolito della batteria. L'elettrolito rilasciato è tossico e pericoloso per la cute e gli occhi.
- **ATTENZIONE:** Prima di installare o sostituire le batterie, togliersi eventuali orologi ed anelli.
Un'elevata corrente di corto circuito che attraversa materiali conduttori può provocare gravi ustioni.
- **ATTENZIONE:** Non eliminare le batterie gettandole nelle fiamme. Altrimenti, potrebbero esplodere.
- **ATTENZIONE:** Non aprire o tagliare le batterie. L'elettrolito rilasciato è pericoloso per la pelle e per gli occhi e può essere tossico.

Informazioni generali

- Si raccomanda di riciclare sempre le batterie usate.
- Riciclare i materiali di imballaggio o conservarli per un eventuale riutilizzo.
- Selezionare una posizione abbastanza robusta per il peso combinato delle unità.
- Utilizzare l'UPS entro i limiti ambientali specificati.
- Le batterie esaurite vanno consegnate a un centro di riciclaggio o spedite ad APC by Schneider Electric utilizzando l'imballo della batteria di ricambio.

Panoramica del prodotto

Lo Smart-UPS™ APC™ by Schneider Electric è un Uninterruptible Power Supply (UPS) ad alte prestazioni. L'UPS consente di proteggere le apparecchiature elettroniche da blackout, abbassamento di tensione, sottotensione, sovratensione, piccole fluttuazioni di potenza e forti disturbi. L'UPS fornisce anche una batteria di backup che alimenta le attrezzature collegate fino a quando la corrente elettrica torna a livelli di sicurezza, oppure fino a quando si scarica la batteria.

Contenuto della confezione

Ispezionare il contenuto alla consegna. Informare il vettore e il rivenditore se l'unità fosse danneggiata.

Il materiale d'imballo è riciclabile; conservarlo per l'eventuale riutilizzo o smaltirlo in modo appropriato. Verificare il contenuto della confezione.

- UPS
- Kit della documentazione sull'UPS contenente
 - Documentazione del prodotto e informazioni sulla sicurezza e sulla garanzia
 - Guida al download di PowerChute™ Business Edition
 - Cavo di comunicazione seriale
 - Hardware di installazione a rack
 - Modelli a 230 V: Due cavi jumper

Nota: L'UPS viene spedito con la batteria scollegata.

Specifiche

Caratteristiche ambientali

Temperatura	Durante l'uso	Da 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)
	Durante l'immagazzinamento	Da -15 °C a 45 °C (5 °F a 113 °F)
Umidità	Da 0% a 95% di umidità relativa, senza condensazione	
Nota: L'UPS è pesante. Osservare le indicazioni sul sollevamento.		

Installazione

Installazione a rack

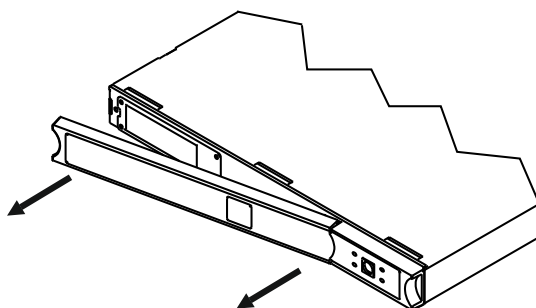
ATTENZIONE

RISCHIO DI CADUTA APPARECCHIATURE

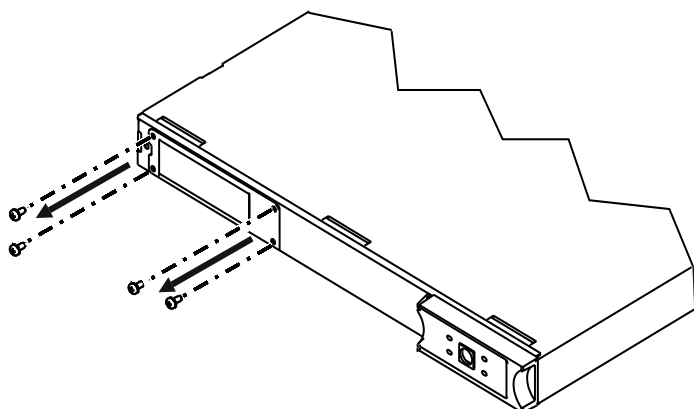
- L'apparecchiatura è pesante. Adottare sempre tecniche di sollevamento sicure e adeguate al peso dell'apparecchio.
- Utilizzare sempre il numero di viti consigliato per fissare le staffe all'UPS.
- Utilizzare sempre il numero di viti e dadi a gabbia consigliato per fissare l'UPS al rack.
- Installare sempre l'UPS alla base del rack.
- Installare sempre l'XLBP sotto l'UPS in un rack.

La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare danni all'apparecchiatura e lesioni moderate o minori.

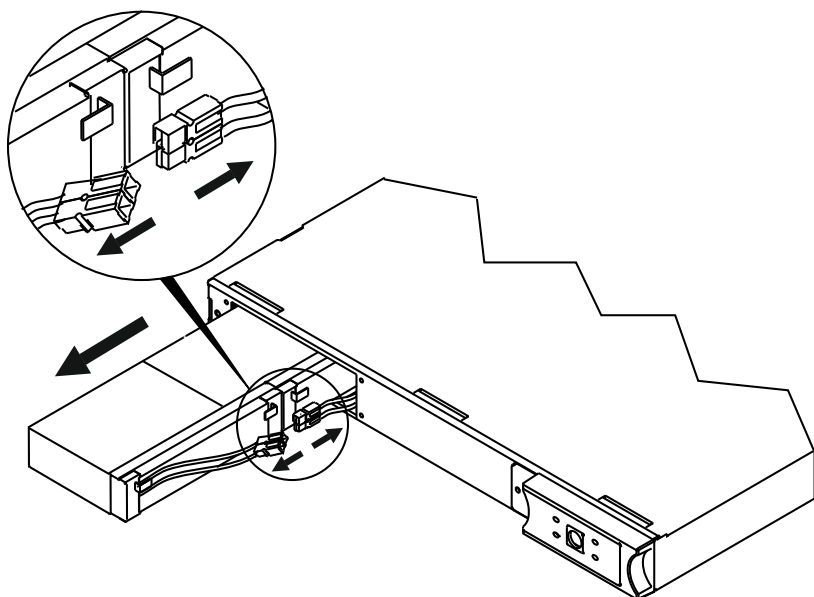
1



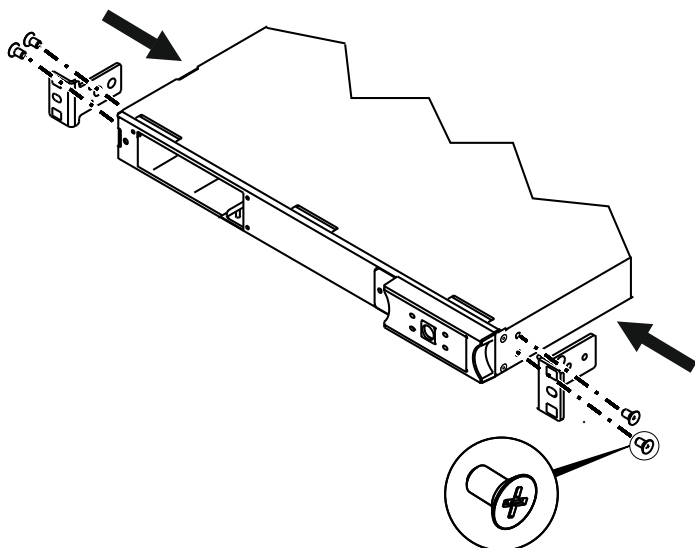
2



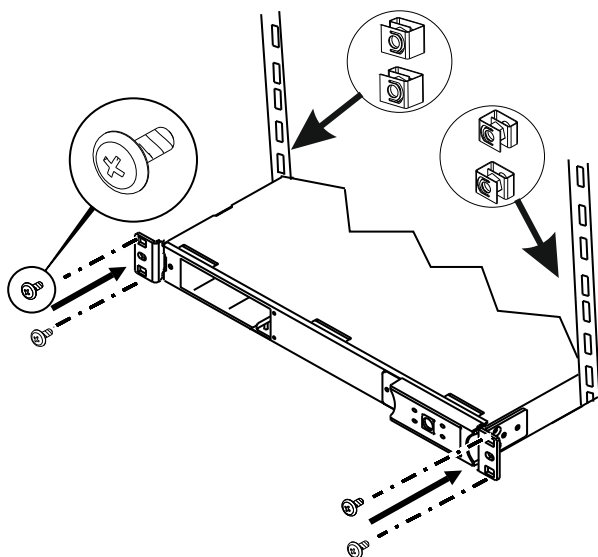
3



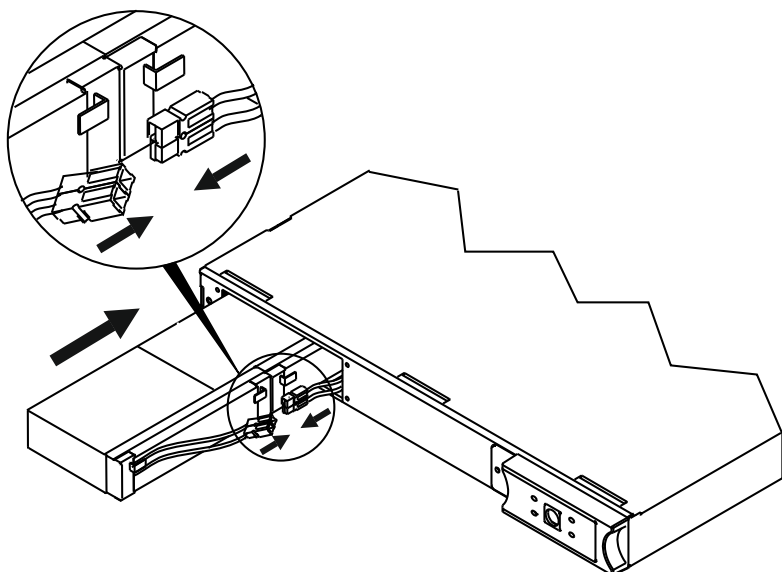
- 4 Installazione a rack a due sezioni: Utilizzare i fori della staffa sfalsati di 6,25 pollici.



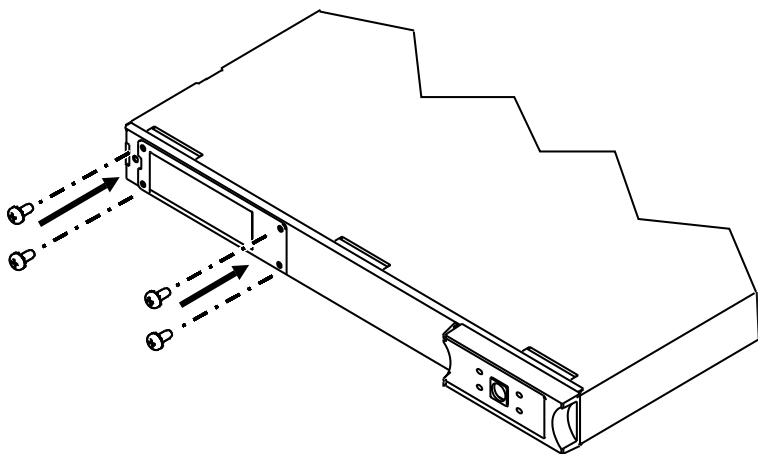
- 5 Fissare i dadi a clip sul rack e fissare le staffe con le viti fornite.

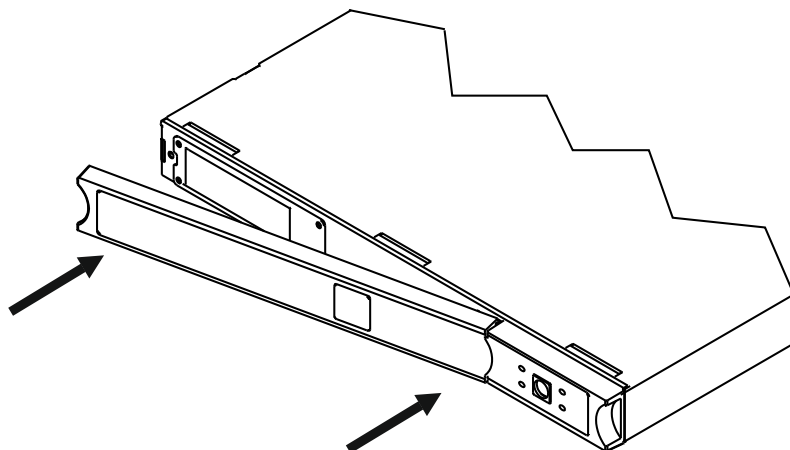


6



7





Configurazione torretta

⚠ ATTENZIONE

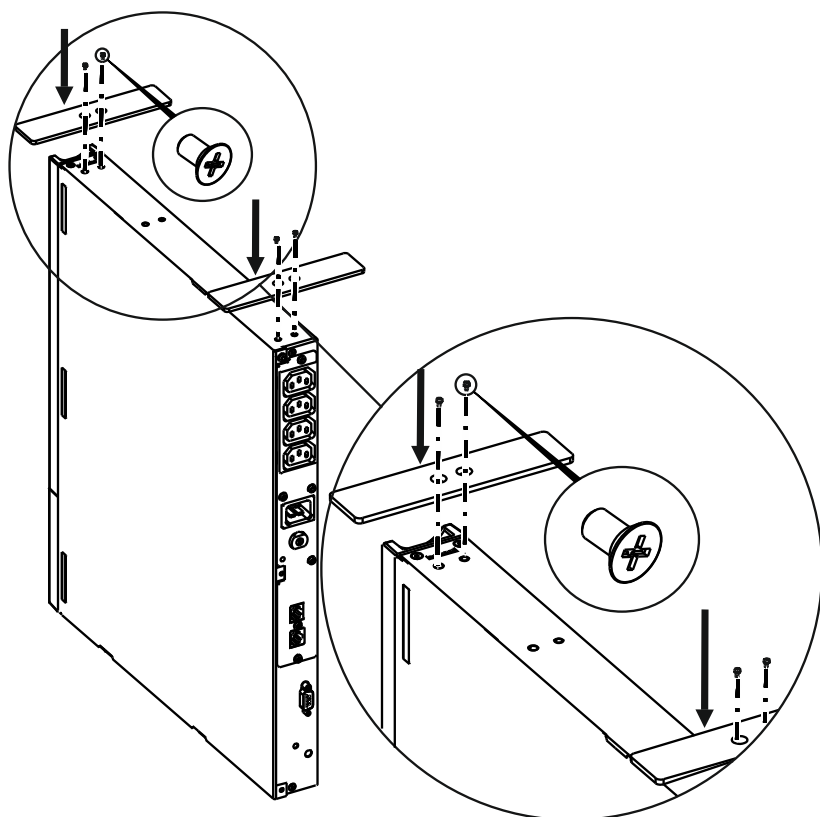
RISCHIO DI CADUTA APPARECCHIATURE

- L'apparecchiatura è pesante.
- Adottare sempre tecniche di sollevamento sicure e adeguate al peso dell'apparecchio.
- Rimuovere i moduli batteria prima di installare l'UPS.
- Utilizzare la maniglia del modulo batteria per inserire o sfilare i moduli della batteria dall'UPS.
- Non utilizzare la maniglia del modulo batteria per sollevare o trasportare il modulo della batteria.

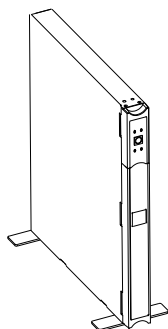
La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare danni all'apparecchiatura e lesioni moderate o minori.

Nota: Collegare la batteria prima della configurazione della torretta facendo riferimento ai passaggi applicabili in “Installazione a rack” a pagina 6.

1



2

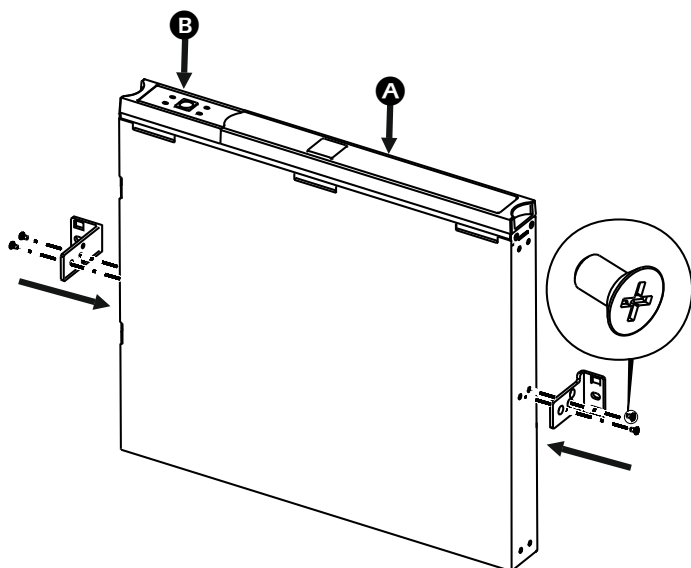


Configurazione montaggio a parete

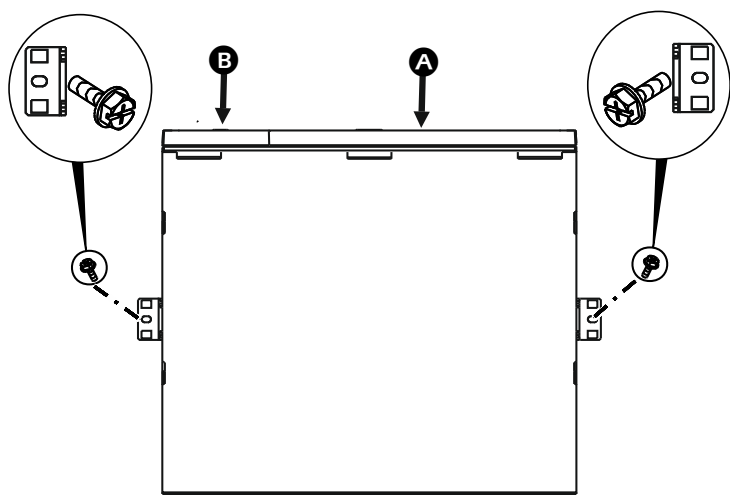
Nota: Collegare la batteria prima del montaggio facendo riferimento ai passaggi applicabili in “Installazione a rack” a pagina 6.

Per evitare un pericolo per la sicurezza, non montare l'unità a parete con la mascherina (A) rivolta verso il basso o con il pannello del display (B) nella parte inferiore.

1



- 2** **Nota:** Laddove possibile, fissare due viti nei perni a parete. Se non è possibile montare i perni, utilizzare un tassello a parete espandibile. L'hardware non è incluso; si consigliano bulloni da 0,25 pollici x 2 pollici.



Accensione

⚠ ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE

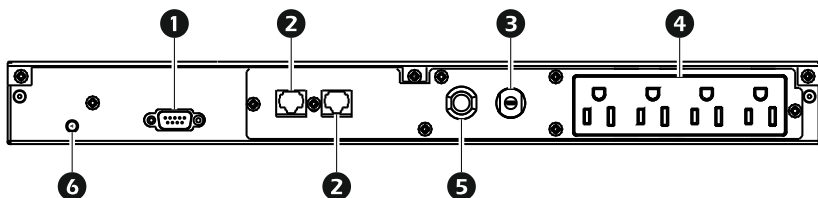
- Rispettare i codici nazionali e locali vigenti in materia elettrica.
- Tutte i lavori elettrici devono essere eseguiti da elettricisti qualificati.
- Scollegare l'alimentazione dall'apparecchiatura prima di eseguire delle operazioni su di essa.
- Non indossare oggetti di bigiotteria quando si lavora con le apparecchiature elettriche.

Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe provocare lesioni minori o gravi.

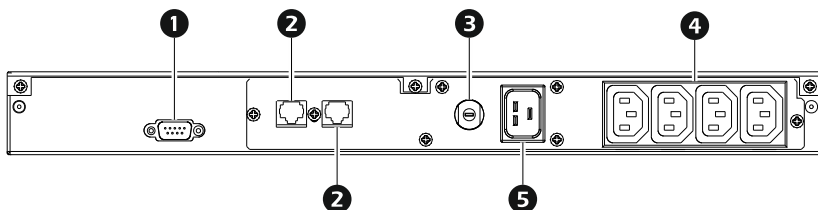
Collegare l'apparecchiatura all'UPS

Pannello posteriore

110/120 V



230 V



Nota: Le stampanti laser assorbono una quantità di corrente elettrica molto più elevata rispetto ad altri tipi di apparecchiature e possono quindi sovraccaricare l'UPS.

❶	Porta seriale
❷	Porta di soppressione delle sovratensioni telefoniche/di rete
❸	Interruttore
❹	Prese di backup
❺	Ingresso di backup
❻	LED di guasto collegamenti elettrici

Collegare l'UPS alla rete (se applicabile)

Nota: Utilizzare esclusivamente i kit approvati da APC by Schneider Electric.

Porta seriale	per il collegamento alla porta seriale, utilizzare esclusivamente il cavo fornito in dotazione. Un cavo di interfaccia seriale standard non è compatibile con l'UPS.
Porta di soppressione delle sovratensioni telefoniche/ di rete	L'UPS è dotato di soppressione di sovratensioni di rete/telefono opzionale. Collegare un telefono a linea singola o un cavo di rete 10 Base-T/100 Base-Tx al jack IN di protezione da sovraccarico del telefono/rete RJ-45 RJ-11 sul retro dell'UPS. Utilizzare il cavo telefonico (non in dotazione) o il cablaggio di rete (non in dotazione) per collegare il jack OUT a un fax, a un modem o a una porta di rete.

Avvio dell'UPS

1. Inserire l'UPS esclusivamente in una presa femmina a due poli, tre cavi e con messa a terra. Evitare di ricorrere a una prolunga.
 - Modelli 110/120 V: Il cavo di alimentazione è collegato all'UPS; la spina di ingresso è una NEMA 5-15P.
 - Modelli a 230 V: Il set di cavi di alimentazione è fornito nel kit di documentazione dell'UPS.
2. Modelli 110/120 V: controllare il LED relativo agli errori di cablaggio situato nel pannello posteriore. Questo si illumina se l'UPS è stato collegato a una presa elettrica non conforme (vedere “Risoluzione dei problemi” a pagina 21).
3. Accendere tutte le apparecchiature collegate. Per utilizzare il UPS come interruttore di accensione/spengimento principale, accertarsi che tutte le unità collegate siano accese.
4. Premere il pulsante di POWER sul pannello anteriore per accendere l'UPS.

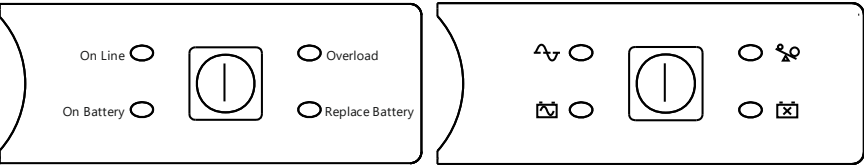
Nota: La batteria si carica completamente durante le prime 4 ore di funzionamento normale. Durante questo periodo di carica iniziale la batteria non funziona al massimo della propria capacità. Per le tabelle sul funzionamento a batteria, consultare il sito all'indirizzo www.apc.com.
5. Per una protezione ottimale del sistema informatico, installare il software di gestione PowerChute Business Edition per configurare completamente le impostazioni di spegnimento e di allarme acustico dell'UPS.

Funzionamento

Pannello anteriore

Modello 110/120 V

Modello 230 V



Gradi	Descrizione
On Line 	L'UPS sta alimentando le apparecchiature collegate mediante la rete elettrica.
On Battery (Alimentazione a batteria) 	L'UPS sta alimentando le attrezzature collegate mediante la batteria.
Overload (Sovraccarico) 	I carichi collegati utilizzano un'energia superiore ai limiti di alimentazione previsti per l'UPS.
Replace Battery (Sostituzione della batteria) 	La batteria deve essere sostituita.

Caratteristica	Funzione
Pulsante POWER 	Premere questo pulsante per accendere o spegnere l'UPS. vedere oltre per informazioni sulle altre funzioni.
Autoverifica	Automatica: Per impostazione predefinita, l'UPS esegue automaticamente l'autoverifica all'accensione e successivamente ogni due settimane (per impostazione predefinita). Nel corso di una procedura di autoverifica, l'UPS fa funzionare le apparecchiature collegate tramite batteria. Manuale: premere e tenere premuto per alcuni secondi il pulsante POWER per avviare l'autoverifica.

Caratteristica	Funzione
Avviamento a freddo	Per fornire alimentazione a batteria all'UPS e alle apparecchiature collegate in assenza di tensione di rete (consultare “Risoluzione dei problemi” a pagina 21), premere il pulsante POWER per un secondo e rilasciare. L'UPS emette un breve segnale acustico (bip). Premere e tenere premuto il pulsante POWER per circa tre secondi. L'unità riproduce un segnale acustico prolungato. Durante la riproduzione del segnale, rilasciare il pulsante.

Funzioni configurabili dall'utente

Nota: Le impostazioni sono regolate tramite il software PowerChute.

Funzione	Impostazione predefinita	Opzioni selezionabili dall'utente	Descrizione
Automatico Autoverifica	Ogni 14 giorni (336 ore)	• Ogni 7 giorni (168 ore) • Ogni 14 giorni (336 ore) • Solo all'avvio • Nessuna autoverifica	Imposta l'intervallo tra due esecuzioni di autoverifica da parte dell'UPS.
ID UPS	UPS_IDEN	Fino a otto caratteri (alfanumerici)	Questa funzione consente di identificare l'UPS in modo univoco (es.: nome del server o ubicazione) per la gestione di rete.
Data dell'ultima sostituzione della batteria	Data di produzione	mm/gg/aa	Reimposta la data ogni volta che si sostituisce il modulo batteria.
Capacità minima prima del ripristino dopo uno spegnimento	0 percento	• 0 percento • 15 percento • 50 percento • 90 percento	Specifica la percentuale a cui caricare le batterie in seguito a uno spegnimento dovuto a carica insufficiente prima di alimentare le apparecchiature collegate.

Funzione	Impostazione predefinita	Opzioni selezionabili dall'utente	Descrizione
Sensibilità alla tensione L'UPS rileva e reagisce alle distorsioni di tensione passando al funzionamento a batteria per proteggere le apparecchiature collegate.	Alta	• Sensibilità elevata • Sensibilità media • Sensibilità bassa	Nota: se la qualità dell'alimentazione è scarsa, l'UPS commuta frequentemente al funzionamento a batteria. Se le apparecchiature collegate sono in grado di funzionare normalmente in condizioni di questo tipo, la riduzione della sensibilità del gruppo di continuità consente di salvaguardare la capacità e la durata della batteria.
Ritardo allarme acustico dopo errore di linea	5 secondi	• 5 secondi di ritardo • 30 secondi di ritardo • A batteria scarica, Nessun allarme	Impostare il ritardo per evitare allarmi acustici per piccoli problemi di potenza.
Ritardo arresto	60 secondi	• 60 secondi • 180 secondi • 300 secondi • 600 secondi	Imposta l'intervallo che intercorre fra la ricezione di un comando di spegnimento da parte dell'UPS e l'effettivo spegnimento.
Avviso di batteria scarica	2 minuti	• 2 minuti • 5 minuti • 7 minuti • 10 minuti (I tempi sono approssimativi)	L'UPS emette un segnale acustico quando rimangono 2 minuti di autonomia della batteria. Modificare l'impostazione dell'intervallo di avviso di batteria scarica sull'ora in cui il sistema operativo o il software di sistema richiede l'arresto. Nota: Il software PowerChute Business Edition esegue l'arresto automatico imprevisto quando rimangono circa 2 minuti di autonomia della batteria.

Funzione	Impostazione predefinita	Opzioni selezionabili dall'utente	Descrizione
Ritardo all'accensione sincronizzato	0 secondi	• 0 secondi • 60 secondi • 180 secondi • 300 secondi	Specificare il tempo di attesa dell'UPS dopo il ripristino dell'alimentazione di rete prima dell'accensione per evitare il sovraccarico del circuito di derivazione.
Limite di intervento superiore	Modello 110/120 V: 127 Vac Modello 230 V: 253 Vac	Modello 110/120 V: 127, 130, 133, 136 Vac Modello 230 V: 253, 257, 261, 265 Vac	Impostare il punto di trasferimento alto su un valore più elevato per evitare l'uso inutile della batteria quando la tensione di rete è generalmente alta e le apparecchiature collegate sono specificate per funzionare con tensioni di ingresso così alte.
Limite di intervento inferiore	Modello 110/120 V: 106 Vac Modello 230 V: 208 Vac	Modello 110/120 V: 97, 100, 103, 106 Vac Modello 230 V: 196, 200, 204, 208 Vac	Impostare il punto di trasferimento basso su un valore più ridotto quando la tensione di rete è generalmente bassa e le apparecchiature collegate sono specificate per funzionare con tensioni di ingresso così basse.

Immagazzinaggio e manutenzione

ATTENZIONE

RISCHIO DI GAS SOLIDO DI IDROGENO E FUMO ECCESSIVO

- Sostituire almeno la batteria ogni 5 anni.
- Sostituire immediatamente la batteria quando l'UPS segnala la necessità di sostituire la batteria.
- La durata utile della batteria è esaurita.
- Sostituire le batterie con altre nella stessa quantità e dello stesso tipo installate originariamente nell'apparecchiatura.
- Sostituire immediatamente la batteria quando l'UPS indica una condizione di sovratemperatura della batteria oppure quando vi è prova di perdita di elettrolito. Spegnerne l'UPS, scollegarlo dall'ingresso CA e scollegare le batterie. Non utilizzare l'UPS fino a quando le batterie non sono state sostituite.
- *Durante l'installazione di batterie aggiuntive, oppure durante la sostituzione di moduli batteria, sostituire tutti i moduli batteria (inclusi quelli delle batterie esterne) più vecchi di un anno.

La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare danni all'apparecchiatura e lesioni moderate o minori.

Conservare l'UPS coperto, in posizione di funzionamento, in un luogo fresco e asciutto, con la batteria completamente carica.

Fare riferimento a “Specifiche” a pagina 5 per ulteriori informazioni.

Sostituzione della batteria

La UPS durata della batteria varia a seconda dell'uso e delle condizioni ambientali. È consigliabile sostituire la batteria ogni tre anni.

Questo UPS è dotato di batteria a moduli sostituibili. Per le istruzioni sull'installazione, consultare il manuale utente appropriato della batteria di ricambio. Per informazioni sulle batterie di ricambio, rivolgersi al proprio rivenditore o contattare direttamente APC by Schneider Electric al sito web www.apc.com.

Nota: quando la batteria viene scollegata, le apparecchiature non sono protette dalle interruzioni di corrente.

Per istruzioni sulla sostituzione della batteria, consultare i passaggi applicabili in “Installazione a rack” a pagina 6.

Risoluzione dei problemi

Per risolvere problemi di piccola entità relativi all'installazione e al funzionamento di Smart-UPS, consultare la tabella riportata di seguito. Visitare il sito Web di APC by Schneider Electric Web all'indirizzo www.apc.com per assistenza nel caso si presenti un problema di natura complessa con l'UPS.

Problema e possibile causa	Soluzione
L'UPS non si accende	
La batteria non è collegata correttamente.	Controllare che il connettore della batteria sia stato inserito completamente.
L'UPS non è collegato alla rete elettrica.	Verificare che il cavo di alimentazione dall'UPS alla presa di rete sia collegato saldamente a entrambi i capi.
Tensione di rete molto bassa o assente.	Controllare l'alimentazione mediante rete elettrica fornita all'UPS inserendo la spina di una lampada da tavolo. Se la luce prodotta dalla lampada è molto debole, far controllare la tensione della rete.
L'UPS non si spegne	
L'UPS ha presentato un errore interno.	Non tentare di utilizzare l'UPS. Scollegare l'UPS e il connettore della batteria e farli riparare immediatamente.
L'UPS emette saltuariamente dei segnali acustici	
Se è alimentato dalla batteria, l'UPS emette dei segnali acustici (bip).	Nessuna. L'UPS sta proteggendo le apparecchiature collegate da eventuali irregolarità dell'alimentazione elettrica.
L'UPS non fornisce il tempo di backup previsto	
La batteria dell'UPS è debole a causa di un'interruzione di corrente recente oppure è prossima al termine della sua vita utile.	Caricare la batteria. Dopo interruzioni prolungate dell'alimentazione è sempre necessario ricaricare le batterie. Inoltre, si usurano più rapidamente se sono attivate spesso o se funzionano in condizioni di temperatura elevata. Se la batteria sta per esaurirsi, prendere in considerazione la possibilità di sostituirla se il LED di sostituzione della batteria non è ancora acceso.

Problema e possibile causa	Soluzione
I LED On Line e Sovraccarico lampeggiano alternativamente	
L'UPS è stato spento tramite PowerChute.	Nessuna. L'UPS si riavvia automaticamente al ripristino dell'alimentazione di rete.
Tutti i LED sono illuminati oppure i LED On Line e A batteria sono illuminati	
L'UPS ha rilevato un errore interno. L'UPS si è arrestato.	Non tentare di utilizzare l'UPS. Spegnerlo l'UPS, scollegare la batteria e farla riparare immediatamente.
Tutti i LED sono spenti e l'UPS è collegato alla presa a muro	
L'UPS è spento o la batteria si è scaricata a causa di un'interruzione prolungata dell'alimentazione.	Nessuna. L'UPS riprende il normale funzionamento quando viene ripristinata l'alimentazione e la carica della batteria torna a un livello sufficiente.
Il LED di sovraccarico è illuminato e l'UPS emette un allarme acustico intenso	
L'UPS è sovraccarico. Le apparecchiature collegate assorbono un'energia (Volt o Watt) superiore ai limiti tollerati dall'UPS.	• Le apparecchiature collegate superano il “carico massimo” indicato nelle specifiche del sito Web di APC by Schneider Electric www.apc.com. • L'allarme rimane attivo fino a quando non si elimina il sovraccarico. Scollegare le apparecchiature non indispensabili dall'UPS per eliminare la condizione di sovraccarico. • L'UPS continua a erogare l'alimentazione fino a che rimane in linea e l'interruttore automatico non salta, ma l'UPS non fornirà alimentazione dalle batterie in caso di interruzione della tensione di rete. • Se si verifica un sovraccarico costante mentre l'UPS funziona a batteria, l'unità si arresta per proteggere l'UPS da possibili danni.
Il LED Sostituzione batteria è acceso	
La batteria è debole.	Mettere in ricarica la batteria per 24 ore. Quindi eseguire la verifica automatica. Se il problema persiste dopo la ricarica, sostituire la batteria.

Problema e possibile causa	Soluzione
Errore durante l'autoverifica di una batteria.	L'UPS emette per un minuto brevi segnali acustici e si accende il LED Sostituzione batteria. L'UPS ripete l'allarme ogni cinque ore. Eseguire la procedura di autoverifica dopo avere caricato la batteria per 24 ore, allo scopo di confermare la presenza delle condizioni che rendono necessaria la sostituzione della batteria. L'allarme cessa e il LED si spegne quando la batteria supera l'autoverifica.
Il LED di guasto del cablaggio è illuminato (solo modelli 110/120 V)	
L'UPS è collegato a una presa elettrica non conforme.	Per errori nel cablaggio si intendono anche mancanza di messa a terra, cablaggio errato della polarità neutra e sovraccarico del circuito neutro. Rivolgersi a un elettricista competente che corregga i problemi nel cablaggio dell'edificio.
L'interruttore automatico d'ingresso salta	
Il pistone dell'interruttore si apre.	Ridurre il carico sull'UPS scollegando l'apparecchiatura e premere il pistone.
L'UPS funziona a batteria anche se è disponibile la tensione di rete	
L'interruttore di ingresso del circuito UPS è scattato.	Ridurre il carico sull'UPS scollegando l'apparecchiatura e ripristinare l'interruttore automatico (pannello posteriore) premendo il pistone.
La tensione di linea è molto alta, bassa o distorta.	Collegare l'UPS alla presa di un circuito diverso, perché i generatori a combustione interna economici possono indurre distorsioni sulla tensione. Se accettabile per l'apparecchiatura collegata, ridurre la sensibilità dell'UPS (consultare “Funzioni configurabili dall'utente” a pagina 17).
LED On Line	
Nessuna illuminazione.	L'UPS è alimentato dalla batteria o non è acceso.
Il LED lampeggia.	L'UPS sta eseguendo un'autoverifica interna.

Trasporto e manutenzione

Trasporto

1. Spegner e scollegare tutte le apparecchiature collegate.
2. Scollegare l'unità dall'alimentazione.
3. Scollegare tutte le batterie interne ed esterne (se pertinente).
4. Attenersi alle istruzioni per la spedizione fornite nella sezione Assistenza del presente manuale.

Assistenza

Se l'unità necessita di assistenza, non restituirla al rivenditore. Attenersi alla procedura riportata di seguito:

1. Per eliminare i problemi più comuni, fare riferimento alla sezione Risoluzione dei problemi dl manuale.
2. Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti APC by Schneider Electric dal sito Web APC by Schneider Electric all'indirizzo www.apc.com.
 - a. Prendere nota del numero del modello, del numero di serie e della data di acquisto. Il modello e i numeri di serie sono riportati sul pannello posteriore dell'unità e su alcuni modelli possono essere visualizzati nel display LCD.
 - b. Chiamare il servizio di assistenza clienti; un tecnico tenterà di risolvere il problema per telefono. In caso contrario, il tecnico fornirà un numero Returned Material Authorization Number (RMA#).
 - c. Se l'unità è in garanzia, le riparazioni saranno gratuite.
 - d. Le procedure per l'assistenza o la restituzione dei prodotti possono variare da paese a paese. Per le istruzioni specifiche del Paese, fare riferimento al sito Web di APC by Schneider Electric all'indirizzo www.apc.com.

3. Imballare l'unità in maniera adeguata in modo da evitare danni durante il trasporto. Non utilizzare mai fiocchi di polistirolo come materiale d'imballaggio. I danni subiti durante il trasporto non sono coperti dalla garanzia.
 - a. **Nota:** Prima della consegna all'interno degli Stati Uniti o della spedizione negli Stati Uniti, SCOLLEGARE sempre UNA BATTERIA DELL'UPS in conformità alle normative del U.S. Department of Transportation (DOT) and IATA regolamenti. Le batterie interne possono rimanere nell'UPS.
 - b. In fase di spedizione è possibile lasciare le batteria collegate all'XBP. Non tutte le unità utilizzano XLBP.
4. Scrivere il numero RMA fornito dall'assistenza clienti all'esterno della confezione.
5. Spedire l'unità mediante pacco assicurato prepagato all'indirizzo fornito dall'assistenza clienti.

Informativa di garanzia di fabbricazione limitata

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantisce che i propri prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di due (2) anni a partire dalla data di acquisto. L'obbligo SEIT ai sensi della presente garanzia è limitato alla riparazione o alla sostituzione, a sua esclusiva discrezione, di tali prodotti difettosi o parti di essi. La riparazione o sostituzione di un prodotto difettoso o di una sua parte non estende il periodo di garanzia originale.

La presente garanzia ha validità soltanto per l'acquirente originale che deve aver registrato correttamente il prodotto entro 10 giorni dalla data d'acquisto. È possibile registrare online i Prodotti all'indirizzo warranty.apc.com

In base alla presente garanzia SEIT non potrà essere ritenuta responsabile se alla verifica e all'esame del prodotto verrà rilevato che il supposto difetto del prodotto non esiste o è stato causato da uso inappropriato, negligenza, installazione non corretta, verifica, funzionamento o utilizzo non corretti da parte dell'utente finale o di terzi, o contrari a raccomandazioni e specifiche fornite da SEIT. SEIT declina inoltre ogni responsabilità nel caso di difetti derivanti da: 1) tentativi di riparazione o modifica al prodotto non autorizzati, 2) tensione o collegamenti elettrici inadeguati o errati, 3) condizioni operative sul posto non appropriate, 4) calamità naturali, 5) esposizione ad agenti atmosferici o 6) furto. In nessun caso SEIT avrà alcuna responsabilità ai sensi della presente garanzia per qualsiasi prodotto in cui il numero di serie sia stato modificato, cancellato o rimosso, 7) normale usura risultante da un uso frequente.

AD ECCEZIONE DI QUANTO RIPORTATO IN PRECEDENZA, NON ESISTONO GARANZIE, IMPLICITE O ESPLICITE, IN FUNZIONE DI DIRITTO O ALTRO, RELATIVE AL PRODOTTO VENDUTO, REVISIONATO O ALLESTITO AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO.

SEIT NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, SODDISFAZIONE O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO.

LE GARANZIE ESPRESSE DI SEIT NON VERRANNO AUMENTATE, DIMINuite O INTACCATE E NESSUN OBBLIGO O RESPONSABILITÀ SCATURIRÀ DALLA PRESTAZIONE DI ASSISTENZA TECNICA DA PARTE DI SEIT IN RELAZIONE AI PRODOTTI.

LE SUDDETTE GARANZIE E TUTELE SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE E TUTELE. LE GARANZIE SUINDICATE COSTITUISCONO L'UNICA RESPONSABILITÀ DI SEIT E IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE PER QUALUNQUE VIOLAZIONE DI TALI GARANZIE. LE GARANZIE DI SEIT VALGONO ESCLUSIVAMENTE PER L'ACQUIRENTE ORIGINALE E NON SI INTENDONO ESTENDIBILI A TERZI.

IN NESSUNA CIRCOSTANZA SEIT O SUOI FUNZIONARI, DIRIGENTI, AFFILIATI O DIPENDENTI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO DI NATURA INDIRETTA, SPECIALE, CONSEGUENZIALE O PUNITIVA RISULTANTE DALL'USO, ASSISTENZA O INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI, SIA CHE TALI DANNI ABBIANO ORIGINE DA ATTO LECITO O ILLECITO, INDIPENDENTEMENTE DA NEGLIGENZA O RESPONSABILITÀ, SIA CHE SEIT SIA STATA AVVISATA IN ANTICIPO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. NELLA FATTISPECIE, SEIT DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI COSTI, QUALI MANCATI UTILI O RICAVI, DIRETTI O INDIRETTI, PERDITA DI APPARECCHIATURE, MANCATO UTILIZZO DELLE APPARECCHIATURE, PERDITA DI SOFTWARE E DI DATI, SPESE DI SOSTITUZIONE, RICHIESTE DI RISARCIMENTO DA PARTE DI TERZI O ALTRO.

NESSUNA CONDIZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SOLLEVA O RIDUCE LA RESPONSABILITÀ DI SEIT PER LESIONI GRAVI O MORTALI DERIVANTI DA UNA PROPRIA NEGLIGENZA O INTENZIONALE CATTIVA INTERPRETAZIONE O DA CONDIZIONI CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSE O LIMITATE DALLE LEGGI APPLICABILI.

Per ottenere assistenza in garanzia, è necessario ottenere un numero Returned Material Authorization (RMA) dall'assistenza clienti con problemi di reclamo in garanzia che possono accedere alla rete di assistenza clienti SEIT in tutto il mondo attraverso il sito Web SEIT: www.apc.com. Selezionare il proprio paese dall'apposito menu a discesa. Per ottenere informazioni sull'assistenza clienti per la propria zona, accedere alla scheda Assistenza nella parte superiore della pagina Web. I prodotti devono essere restituiti con spese di trasporto prepagate e accompagnati da una breve descrizione del problema riscontrato e dalla prova della data e del luogo di acquisto.

Assistenza clienti internazionale di APC by Schneider Electric

L'assistenza clienti per questo e altri prodotti APCTM by Schneider Electric può essere richiesta gratuitamente tramite una delle modalità descritte di seguito:

- Visitare il sito Web di APC by Schneider Electric all'indirizzo www.apc.com per accedere ai documenti nell'APC Knowledge Base e richiedere assistenza.
 - **www.apc.com** (Sede principale della società)
Collegarsi al sito Web di APC by Schneider Electric dei paesi specifici per informazioni sull'assistenza ai clienti.
 - **www.apc.com/support/**
Supporto generale tramite ricerca nell'APC Knowledge Base e supporto in linea.
- Contattare un Centro assistenza clienti APC by Schneider Electric via telefono o e-mail.
 - Centri locali e specifici per paesi: visitare **www.apc.com/support/contact** per le informazioni di contatto.

Per informazioni sull'assistenza clienti locale, contattare il rappresentante APC by Schneider Electric o altri distributori presso cui si è acquistato il prodotto APC by Schneider Electric.